



# MONITORUL OFICIAL

## AL

### ROMÂNIEI

Anul 178 (XXII) — Nr. 581

PARTEA I  
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Marti, 17 august 2010

#### SUMAR

<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>	<u>Nr.</u>	<u>Pagina</u>
<b>DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE</b>		<b>ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE</b>	
Decizia nr. 944 din 6 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 129 alin. (1)—(4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală .....	2–3	1.954. — Ordin al ministrului dezvoltării regionale și turismului privind desemnarea Societății Comerciale „Societatea de Certificare ICECON CERT” — S.R.L. în vederea notificării la Comisia Europeană pentru realizarea de funcții specifice pentru atestarea conformității produselor pentru construcții .....	10–11
Decizia nr. 978 din 8 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 139 <sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și a celor ale art. 139 <sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe .....	3–5	<b>ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI</b>	
Decizia nr. 986 din 8 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 323 alin. 1 din Codul de procedură civilă .....	5–6	26. — Circulară privind punerea în circulație, în scop numismatic, a unei monede dedicate aniversării a 200 de ani de la nașterea lui August Treboniu Laurian....	12
Decizia nr. 991 din 8 iulie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe .....	6–7	28. — Circulară privind ratele dobânzilor plătite la rezervele minime obligatorii începând cu perioada de aplicare 24 iulie—23 august 2010 .....	12
<b>HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI</b>		29. — Circulară privind ratele dobânzilor penalizatoare pentru deficitele de rezerve minime obligatorii în valută începând cu perioada de aplicare 24 august—23 septembrie 2010.....	13
815. — Hotărâre pentru aprobarea Protocolului dintre Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova privind colaborarea dintre forțele aeriene, semnat la București la 29 martie 2010 .....	8	<b>ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR</b>	
Protocol între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova privind colaborarea dintre forțele aeriene .....	8–10	594. — Decizie privind sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. ....	13–14
		595. — Decizie privind sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A.....	14–15
		596. — Decizie privind sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. ....	15–16

**DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE****CURTEA CONSTITUȚIONALĂ****DECIZIA Nr. 944**

din 6 iulie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 129 alin. (1)—(4)  
din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală**

Augustin Zegrean	— președinte
Aspazia Cojocar	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Antonia Constantin	— procuror
Benke Károly	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 129 alin. (1)—(4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, excepție ridicată de Societatea Comercială „Awa Oil” — S.R.L. din Sibiu în Dosarul nr. 8.445/306/2009 al Judecătoriei Sibiu — Secția civilă.

Dezbaterile au avut loc în ședința publică din 29 iunie 2010, în prezența reprezentantului Ministerului Public, și au fost consemnate în încheierea din aceeași dată, când, având nevoie de timp pentru a delibera, Curtea, în conformitate cu dispozițiile art. 14 și ale art. 58 alin. (3) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, a amânat pronunțarea pentru data de 6 iulie 2010.

**CURTEA,**

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 27 noiembrie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 8.445/306/2009, **Judecătoria Sibiu — Secția civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 129 alin. (1)—(4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală**, excepție ridicată de Societatea Comercială „Awa Oil” — S.R.L. din Sibiu într-o cauză având ca obiect soluționarea unei contestații la executare.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** se susține că din moment ce a fost suspendată soluționarea contestației pe cale administrativă introdusă în temeiul art. 205 și următoarele din Codul de procedură fiscală ca urmare a sesizării organului de urmărire penală de către organele fiscale, instituirea măsurilor prevăzute de art. 129 din același cod este discriminatorie. O atare concluzie se impune, întrucât soluționarea acestei sesizări se întinde pe o perioadă îndelungată de timp, ceea ce împiedică și soluționarea contestației formulate împotriva deciziei de impunere. În aceste condiții, măsurile asiguratorii dispuse nu fac altceva decât să afecteze întregul patrimoniu al societății.

**Judecătoria Sibiu — Secția civilă** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

**Avocatul Poporului** apreciază că textele legale criticate sunt constituționale.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**CURTEA,**

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, notele scrise depuse, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, precum și ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze prezenta excepție.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie dispozițiile art. 129 alin. (1)—(4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 513 din 31 iulie 2007, care au următorul cuprins:

„(1) Măsurile asiguratorii prevăzute în prezentul capitol se dispun și se duc la îndeplinire, prin procedura administrativă, de organele fiscale competente.

(2) Se dispun măsuri asiguratorii sub forma popririi asiguratorii și sechestrului asiguratoriu asupra bunurilor mobile și/sau imobile proprietate a debitorului, precum și asupra veniturilor acestuia, când există pericolul ca acesta să se sustragă, să își ascundă ori să își risipească patrimoniul, periclitând sau îngreunând în mod considerabil colectarea.

(3) Aceste măsuri pot fi luate și înainte de emiterea titlului de creanță, inclusiv în cazul efectuării de controale sau al antrenării răspunderii solidare. Măsurile asiguratorii dispuse atât de organele fiscale competente, cât și de instanțele judecătorești ori de alte organe competente, dacă nu au fost desființate în condițiile legii, rămân valabile pe toată perioada executării silită, fără îndeplinirea altor formalități. Odată cu individualizarea creanței și ajungerea acesteia la scadență, în cazul neplătii, măsurile asiguratorii se transformă în măsuri executorii.

(4) Măsurile asiguratorii se dispun prin decizie emisă de organul fiscal competent. În decizie organul fiscal va preciza debitorului că prin constituirea unei garanții la nivelul creanței stabilite sau estimate, după caz, măsurile asiguratorii vor fi ridicate”.

Textele constituționale invocate sunt cele ale art. 16 privind egalitatea în drepturi și ale art. 44 privind dreptul de proprietate privată.

Examinând excepția de neconstituționalitate și dispozițiile legale criticate, prin raportare la prevederile constituționale invocate, Curtea constată următoarele:

Măsurile asiguratorii prevăzute de Codul de procedură fiscală constau în indisponibilizarea unor bunuri sub forma popririi sau a sechestrului impus asupra bunurilor debitorului. Însă autorul excepției este nemulțumit de faptul că, deși parcurge procedura administrativă prevăzută de art. 205 și următoarele din Codul de procedură fiscală, procedura de executare silită îndreptată împotriva sa nu se suspendă. În aceste condiții, măsurile asiguratorii, potrivit textului de lege

criticat, „rămân valabile pe toată perioada executării silită” și, mai mult, „odată cu individualizarea creanței și ajungerea acesteia la scadență, în cazul neplății, măsurile asigurătorii se transformă în măsuri executorii”.

Această viziune a legiuitorului a fost determinată de imperativul eficientizării procedurilor de recuperare a debitorilor pe care operatorii economici le înregistrează la bugetul de stat. În acest sens, art. 215 alin. (1) din Codul de procedură fiscală prevede *in terminis* că introducerea contestației pe calea administrativă de atac nu suspendă executarea actului administrativ fiscal. Acest lucru echivalează cu continuarea procedurilor de executare silită de către organele fiscale împotriva debitorului. În aceste condiții, pentru a se recupera creanțele fiscale pe care acesta le are la bugetul de stat, legiuitorul a prevăzut ca măsurile asigurătorii să rămână valabile pe toată durata executării silită, ca o garanție pentru recuperarea creanței fiscale datorate. Faptul că odată cu individualizarea creanței și ajungerea acesteia la scadență, în cazul neplății, măsurile asigurătorii se transformă în măsuri executorii nu este decât o aplicare a imperativului mai sus enunțat.

Pentru considerentele expuse mai sus, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A. d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge ca neîntemeiată excepția de neconstituționalitate a dispozițiilor art. 129 alin. (1)—(4) din Ordonanța Guvernului nr. 92/2003 privind Codul de procedură fiscală, excepție ridicată de Societatea Comercială „Awa Oil” — S.R.L. din Sibiu în Dosarul nr. 8.445/306/2009 al Judecătorei Sibiu — Secția civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 6 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Benke Károly**

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 978

din 8 iulie 2010

#### referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 139<sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și a celor ale art. 139<sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe

Augustin Zegrean	— președinte
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Iuliana Nedelcu	— procuror
Ingrid Alina Tudora	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 139<sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și a celor ale art. 139<sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor

De altfel, Curtea observă că, în dosarul de față, autorul excepției a constituit o cauțiune, ceea ce a și dus, în temeiul art. 403 alin. 1 din Codul de procedură civilă, la suspendarea executării silită și care, indirect, a stopat transformarea măsurilor asigurătorii în măsuri executorii. Totuși, aceste măsuri sunt menținute în continuare, întrucât valoarea cauțiunii nu acoperă întreaga creanță fiscală datorată, constituindu-se, astfel cum s-a arătat mai sus, în garanția executării întru totul de către debitor a obligațiilor sale fiscale. În caz contrar, ar exista pericolul nerecuperării creanțelor la bugetul de stat și ar demonstra o lipsă de diligență atât a legiuitorului, cât și a organelor de executare. Or, finalitatea oricărei proceduri de executare silită este recuperarea debitorilor datorate, indiferent de creditorul obligației.

Distinct de cele arătate, Curtea reține că art. 129 alin. (4) din Codul de procedură fiscală prevede că măsurile asigurătorii vor fi ridicate în cazul în care debitorul constituie o garanție la nivelul creanței stabilite sau estimate, după caz.

În aceste condiții, nu se poate reține încălcarea textelor constituționale invocate în susținerea excepției.

și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, excepție ridicată de Attila Carol Fodor în Dosarul nr. 5.953/30/2008 al Curții de Apel Timișoara — Secția penală.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentatului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate. În acest sens arată că stabilirea infracțiunilor, a pedepselor și a regimului executării acestora este atributul exclusiv al legiuitorului, astfel că aspectele criticate de autorul excepției vizează o problemă de legiferare, și nu de constituționalitate, ceea ce excedează competenței instanței de contencios constituțional.

## CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 21 octombrie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 5.953/30/2008, **Curtea de Apel Timișoara — Secția penală a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 139<sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și a celor ale art. 139<sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare**, excepție ridicată de Attila Carol Fodor într-o cauză civilă având ca obiect infracțiuni la Legea privind dreptul de autor și drepturile conexe.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorul acesteia susține că sancțiunile stabilite prin prevederile de lege criticate sunt foarte mari în raport cu consecințele cauzate prin faptele incriminate, precum și cu pericolul social al acestora.

**Curtea de Apel Timișoara — Secția penală** apreciază că prevederile de lege criticate sunt constituționale, nemulțumirile inculpatului având în vedere modul de aplicare al acestor reglementări de către organele judiciare, și nu aspecte de conformitate a acestora cu Legea fundamentală.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Avocatul Poporului** consideră că textele de lege criticate sunt constituționale. Totodată, arată că revine instanței de judecată să stabilească dacă fapta cu care a fost sesizată constituie infracțiune, activitatea de apreciere a probelor, de interpretare, de aplicare a prevederilor legale la situații concrete și de calificare a faptei deduse judecării fiind de competența acesteia.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului și Guvernul** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

## CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctul de vedere al Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, prevederile legale criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 139<sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și cele ale art. 139<sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 60 din 26 martie 1996, cu modificările și completările ulterioare, prevederi care au următorul conținut:

Art. 139<sup>6</sup> [...]: „(2) *Constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 1 la 5 ani sau cu amendă oferirea, distribuirea, deținerea ori depozitarea sau transportul, în scopul distribuirii de mărfuri-pirat, precum și deținerea acestora în scopul utilizării prin comunicare publică la punctele de lucru ale persoanelor juridice.*

(3) *În cazul în care faptele prevăzute la alin. (1) și (2) sunt săvârșite în scop comercial, acestea se sancționează cu închisoare de la 3 ani la 12 ani.[...]*

(4) *Cu pedeapsa prevăzută la alin. (3) se sancționează și închirierea sau oferirea spre închiriere de mărfuri-pirat.[...]*

(9) *În sensul prezentei legi, prin scop comercial se înțelege urmărirea obținerii, direct sau indirect, a unui avantaj economic ori material.*

(10) *Scopul comercial se prezumă dacă marfa-pirat este identificată la sediul, la punctele de lucru, în anexele acestora sau în mijloacele de transport utilizate de operatorii economici care au în obiectul de activitate reproducerea, distribuirea, închirierea, depozitarea sau transportul de produse purtătoare de drepturi de autor ori de drepturi conexe.”;*

— Art. 139<sup>9</sup>: „*Constituie infracțiune și se pedepsește cu închisoare de la 1 la 4 ani sau cu amendă reproducerea neautorizată pe sisteme de calcul a programelor pentru calculator în oricare dintre următoarele modalități: instalare, stocare, rulare sau executare, afișare ori transmitere în rețea internă.”*

Autorul excepției susține că textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 4 alin. (2) referitoare la unitatea poporului și egalitatea între cetățeni, art. 16 alin. (1) privind egalitatea în drepturi, art. 21 alin. (3) privind dreptul la un proces echitabil, art. 23 alin. (1) referitoare la libertatea individuală și art. 53 referitoare la restrângerea exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că s-a mai pronunțat asupra constituționalității unora dintre textele de lege criticate, prilej cu care a statuat că acestea nu contravin Legii fundamentale.

Astfel, prin Decizia nr. 291 din 3 martie 2009, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 187 din 25 martie 2009, și Decizia nr. 16 din 12 ianuarie 2010, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 79 din 5 februarie 2010, Curtea a reținut că „art. 139<sup>6</sup> alin. (3) din Legea nr. 8/1996 instituie un regim sancționator mai sever pentru săvârșirea infracțiunilor prevăzute la alin. (1) și (2) ale aceluiași articol, dacă sunt săvârșite *«în scop comercial»*, iar art. 139<sup>6</sup> alin. (10) din lege reglementează prezumția de comercialitate numai pentru operatorii economici care au în obiectul de activitate reproducerea, distribuirea, închirierea, depozitarea sau transportul de produse purtătoare de drepturi de autor ori de drepturi conexe, și doar pentru marfa pirat care este identificată la sediul, în punctele de lucru, în anexele acestora sau în mijloacele de transport utilizate de acești operatori economici.

Prezumția de comercialitate, reglementată în aceste condiții, este o prezumție relativă, părțile având la dispoziție toate mijloacele procedurale pentru a o răsturna, în condițiile legii, fiind astfel garantat dreptul la un proces echitabil.”

În ceea ce privește critica de neconstituționalitate a reglementărilor legale, raportată la art. 4 alin. (2) și art. 16 alin. (1) din Constituție, Curtea constată că normele supuse controlului de constituționalitate se aplică în mod egal tuturor celor aflați în situația prevăzută de ipoteza normei legale, fără nicio discriminare pe considerente arbitrare. Legiuitorul este unica autoritate competentă să stabilească, prin lege organică, faptele care constituie infracțiuni, în scopul apărării valorilor statului de drept, precum și a garantării efective a exercitării, potrivit legii, a drepturilor și libertăților fundamentale.

De altfel, prevederile legale criticate sunt în concordanță cu art. 73 alin. (1) lit. h) din Constituție, potrivit căroră stabilirea infracțiunilor, a pedepselor și a regimului executării acestora este atributul exclusiv al legiuitorului. Textele de lege criticate nu conțin nici norme contrare dreptului părților interesate de a beneficia de un proces echitabil și de judecarea cauzei într-un termen rezonabil, sau care să aducă atingere libertății individuale ori restrângerii exercițiului unor drepturi sau al unor libertăți.

Deoarece în cauza de față nu sunt relevate aspecte noi, de natură să determine schimbarea jurisprudenței în materie a Curții, atât soluția pronunțată prin deciziile menționate, cât și considerentele care le-au fundamentat își păstrează valabilitatea și în acest dosar.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A. d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

D E C I D E:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 139<sup>6</sup> alin. (2), (3), (4), (9) și (10), precum și a celor ale art. 139<sup>9</sup> din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare, excepție ridicată de Attila Carol Fodor în Dosarul nr. 5.953/30/2008 al Curții de Apel Timișoara — Secția penală.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Ingrid Alina Tudora**

## CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

## D E C I Z I A Nr. 986

din 8 iulie 2010

**referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 323 alin. 1  
din Codul de procedură civilă**

Augustin Zegrean	— președinte
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Simona Ricu	— procuror
Ingrid Alina Tudora	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 323 alin. 1 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Floarea Pop în Dosarul nr. 10.674/3/2007 al Curții de Apel București — Secția a IV-a civilă.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Cauza fiind în stare de judecată, președintele acordă cuvântul reprezentatului Ministerului Public, care pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate ca inadmisibilă, deoarece aceasta nu a fost motivată.

C U R T E A,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 21 octombrie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 10.674/3/2007, **Curtea de Apel București — Secția a IV-a civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 323 alin. 1 din Codul de procedură civilă**, excepție ridicată de Floarea Pop într-o cauză având ca obiect revizuire — Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989.

**În motivarea excepției de neconstituționalitate** autorul acesteia nu critică textul de lege cu care instanța de judecată a sesizat Curtea Constituțională, ci alte texte de lege din Codul

de procedură civilă, și anume prevederile art. 317 și art. 319 referitoare la contestația în anulare, în condițiile în care obiectul cauzei îl constituie revizuirea.

**Curtea de Apel București — Secția a IV-a civilă** apreciază că excepția de neconstituționalitate este nefondată.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

C U R T E A,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise depuse la dosar, concluziile procurorului, prevederile legale criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate cu care a fost sesizată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate, așa cum a fost stabilit prin încheierea de sesizare a Curții Constituționale, îl constituie prevederile art. 323 alin. 1 din Codul de procedură civilă, potrivit cărora „*Cererea de revizuire se îndreaptă la instanța care a dat hotărârea rămasă definitivă și a cărei revizuire se cere.*”

Autorul excepției susține că reglementarea criticată contravine dispozițiilor constituționale ale art. 24 alin. (1) privind dreptul la apărare, cu referire la art. 2, 6, 10 și 15 din Legea nr. 304/2004 privind organizarea judiciară și art. 6 din Convenția pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea constată că autorul acesteia nu a formulat nicio critică concretă

prin prisma căreia să se poată analiza constituționalitatea textului de lege ce formează obiectul excepției.

Astfel, din examinarea notelor scrise ale autorului excepției, Curtea observă că acesta nu critică textul de lege cu care a fost sesizată instanța de contencios constituțional, ci alte texte de lege din Codul de procedură civilă, și anume prevederile art. 317 și art. 319 referitoare la contestația în anulare, în condițiile în care obiectul prezentei cauze îl constituie revizuirea.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A. d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge, ca fiind inadmisibilă, excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 323 alin. 1 din Codul de procedură civilă, excepție ridicată de Floarea Pop în Dosarul nr. 10.674/3/2007 al Curții de Apel București — Secția a IV-a civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Ingrid Alina Tudora**

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

#### DECIZIA Nr. 991

din 8 iulie 2010

### referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe

Augustin Zegrean	— președinte
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Lăzăroiu	— judecător
Mircea Ștefan Minea	— judecător
Iulia Antoanella Motoc	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Puskás Valentin Zoltán	— judecător
Tudorel Toader	— judecător
Simona Ricu	— procuror
Ingrid Alina Tudora	— magistrat-asistent

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe, excepție ridicată de Dumitru Pavel și Maria Pavel în Dosarul nr. 7.778/302/2007 al Tribunalului București — Secția a V-a civilă.

La apelul nominal lipsesc părțile, față de care procedura de citare este legal îndeplinită.

Magistratul-asistent referă asupra cauzei și arată că Tatiana Manolache Onofrei, avocatul autorilor excepției, a depus la dosar o cerere prin care solicită acordarea unui nou termen de judecată, având în vedere împrejurarea că la acest termen se află în deplasare la Paris, pentru a asigura asistență juridică unei societăți comerciale.

În aceste condiții, Curtea constată că sesizarea din prezenta cauză nu îndeplinește exigențele cuprinse în art. 10 alin. (2) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, potrivit căroră „Sesizările trebuie făcute în formă scrisă și motivate”, astfel încât excepția de neconstituționalitate, astfel cum a fost formulată, urmează a fi respinsă ca inadmisibilă.

Reprezentantul Ministerului Public solicită respingerea cererii pentru amânarea judecării cauzei, având în vedere timpul scurs de la sesizarea Curții cu excepția de neconstituționalitate.

Curtea, deliberând, respinge cererea de amânare a judecării cauzei.

Având cuvântul pe fond, reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate, invocând în acest sens jurisprudența în materie a Curții Constituționale.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 17 aprilie 2009, pronunțată în Dosarul nr. 7.778/302/2007, **Tribunalul București — Secția a V-a civilă a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe**, excepție ridicată de Dumitru Pavel și Maria Pavel într-o cauză având ca obiect obligația de a face.

În motivarea excepției de neconstituționalitate autorii acesteia susțin că textele de lege criticate aduc atingere dispozițiilor constituționale ale art. 16 alin. (1) și (2) și art. 44, în măsura în care acestea sunt interpretate ca oferind protecție doar chiriașilor-cumpărători în temeiul Legii nr. 112/1995 privind

reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului, nu și în temeiul altor acte normative, printre care și Decretul-lege nr. 61/1990 privind vânzarea de locuințe construite din fondurile statului către populație, deși toți se află în situații juridice identice, cumpărând bunuri de la stat, în temeiul unor acte normative și a unor contracte de vânzare-cumpărare care, ulterior, au fost desființate. De asemenea, apreciază că art. 6 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 instituie o limitare legală a dreptului de proprietate, ca o obligație a proprietarilor recunoscuți de justiție de a încheia contracte de închiriere pentru o perioadă de 5 ani, limitare instituită însă numai în beneficiul exclusiv al unei categorii limitate de persoane, și anume acelea care au dobândit dreptul de proprietate în temeiul Legii nr. 112/1995 și ale căror contracte au fost anulate de către instanță, fapt ce aduce atingere art. 44 din Constituție.

**Tribunalul București — Secția a V-a civilă** apreciază că excepția de neconstituționalitate este neîntemeiată, fiind în concordanță cu normele constituționale invocate.

Potrivit prevederilor art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

**Președinții celor două Camere ale Parlamentului, Guvernul și Avocatul Poporului** nu au comunicat punctele lor de vedere asupra excepției de neconstituționalitate.

#### CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, raportul întocmit de judecătorul-raportor, notele scrise depuse la dosar, concluziile procurorului, prevederile legale criticate, raportate la dispozițiile Constituției, precum și Legea nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate.

Obiectul excepției de neconstituționalitate îl constituie prevederile art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 148 din 8 aprilie 1999, care au următorul conținut:

— Art. 6: „În cazul contractelor de vânzare-cumpărare încheiate cu încălcarea prevederilor Legii nr. 112/1995 pentru reglementarea situației juridice a unor imobile cu destinația de locuințe, trecute în proprietatea statului, și desființate prin

*hotărâre judecătorească, proprietarul recunoscut de justiție va încheia cu persoanele care au cumpărat locuința în baza Legii nr. 112/1995 și care o ocupă efectiv, la cererea acestora, un contract de închiriere pentru o perioadă de 5 ani.”;*

— Art. 7: „Prelungirea contractelor de închiriere, realizată în baza prevederilor art. 1, rămâne valabilă și în cazul redobândirii imobilelor respective de către foștii proprietari sau de moștenitorii acestora după intrarea în vigoare a prezentei ordonanțe de urgență.”

Autorii excepției susțin că textele de lege criticate contravin dispozițiilor constituționale ale art. 16 alin. (1) și (2) referitoare la egalitatea în drepturi și art. 44 privind dreptul de proprietate privată.

Examinând excepția de neconstituționalitate, Curtea a statuat, prin Decizia nr. 742 din 26 octombrie 2006, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 979 din 7 decembrie 2006, că nu se poate reține o încălcare a principiului egalității în fața legii, deoarece situațiile juridice diferite impun reglementări legale diferite.

Totodată, Curtea a reținut că prin stabilirea conținutului și limitelor dreptului de proprietate, potrivit art. 44 alin. (1) din Constituție, legiuitorul a ținut seama nu numai de interesele proprietarilor recunoscuți prin hotărâri judecătorești, ci și de interesele persoanelor care au cumpărat locuințele în baza Legii nr. 112/1995, realizând astfel un echilibru între cele două categorii de persoane. În acest sens, legiuitorul a statuat că dreptul de a cere încheierea unui contract de închiriere este, în acest caz, un drept personal recunoscut numai titularilor contractelor de vânzare-cumpărare încheiate în baza Legii nr. 112/1995 și ulterior anulate. În acest fel, i se oferă cumpărătorului locuinței o protecție împotriva unor eventuale abuzuri, cu asigurarea dreptului la o locuință pe durata unei perioade rezonabile, iar proprietarului i se recunoaște dreptul său de proprietate, în limitele determinate de lege. Împrejurarea că autorii excepției au dobândit dreptul de proprietate în temeiul Decretului-lege nr. 61/1990 impune un tratament juridic diferit, în condițiile în care cele două acte normative, respectiv Decretul-lege nr. 61/1990 și Legea nr. 112/2005, aveau domenii de aplicare diferite.

Astfel, primul reglementează situația vânzării imobilelor construite din fondurile statului sau întreprinderilor de stat, iar cel de-al doilea, situația imobilelor naționalizate de stat de la persoane fizice, ca atare două situații juridice diferite.

În ceea ce privește preținsa încălcare a dispozițiilor art. 44 din Constituție, observăm că invocarea lor de către autorii excepției este pur formală, întrucât nu dețin calitatea de proprietari, astfel încât aceste norme nu au incidență în cauză.

Pentru motivele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

#### CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 6 și 7 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 40/1999 privind protecția chiriașilor și stabilirea chiriei pentru spațiile cu destinația de locuințe, excepție ridicată de Dumitru Pavel și Maria Pavel în Dosarul nr. 7.778/302/2007 al Tribunalului București — Secția a V-a civilă.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 8 iulie 2010.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,  
**AUGUSTIN ZEGREAN**

Magistrat-asistent,  
**Ingrid Alina Tudora**

# HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

## GUVERNUL ROMÂNIEI

### HOTĂRÂRE

#### pentru aprobarea Protocolului dintre Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova privind colaborarea dintre forțele aeriene, semnat la București la 29 martie 2010

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 20 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele,

**Guvernul României** adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se aprobă Protocolul dintre Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova privind colaborarea dintre forțele aeriene, semnat la București la 29 martie 2010.

PRIM-MINISTRU  
**EMIL BOC**

Contrasemnează:  
Ministrul apărării naționale,  
**Gabriel Oprea**  
p. Ministrul afacerilor externe,  
**Costea Romulus Doru**,  
secretar de stat

București, 4 august 2010.  
Nr. 815.

### PROTOCOL

#### între Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova privind colaborarea dintre forțele aeriene

Ministerul Apărării Naționale din România și Ministerul Apărării al Republicii Moldova, denumite în continuare *părți contractante*,

dorind să dezvolte relațiile de colaborare dintre forțele aeriene ale celor două părți contractante, având la bază principiile și prevederile Acordului de colaborare dintre Ministerul Apărării Naționale al României și Ministerul Apărării al Republicii Moldova, semnat la Chișinău la 14 decembrie 1992, au convenit următoarele:

#### ARTICOLUL 1

##### Scop

Prezentul protocol se încheie în scopul stabilirii cadrului juridic necesar colaborării dintre Forțele Aeriene ale României și Forțele Aeriene Militare ale Republicii Moldova, în conformitate cu competențele stipulate în legislația celor două state.

#### ARTICOLUL 2

##### Domenii de colaborare

Colaborarea bilaterală se va realiza în următoarele domenii:

- informarea reciprocă despre zborurile aeronavelor militare în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state;
- schimbul de date radar cu privire la situația aeriană;
- acordarea reciprocă de ajutor echipajelor aeronavelor militare aflate în pericol în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state;
- participarea la activități comune.

#### ARTICOLUL 3

##### Forme de colaborare

Colaborarea dintre părțile contractante se va realiza în următoarele forme:

- organizarea și realizarea schimbului de informații privind zborurile aeronavelor militare în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state;
- întâlniri periodice ale echipelor de experți ale forțelor aeriene, pentru analizarea și soluționarea problemelor legate de punerea în aplicare a prevederilor prezentului protocol;
- schimb de experiență pe linia pregătirii personalului de specialitate și a exploatarea tehnicii de aviație și apărare antiaeriană;
- participarea cu observatori și/sau subunități la aplicațiile și exercițiile organizate de părțile contractante;
- recunoașterea aerodromurilor de ajutor stabilite de părțile contractante;



f) organizarea și executarea, pe bază de reciprocitate, a unor activități de recuperare a personalului navigant, folosind facilitățile militare de care dispun părțile contractante.

#### ARTICOLUL 4

##### **Structuri care colaborează**

(1) Pentru organizarea și coordonarea activităților de colaborare, părțile contractante stabilesc următoarele autorități responsabile:

a) pentru Ministerul Apărării Naționale din România: Statul Major al Forțelor Aeriene;

b) pentru Ministerul Apărării al Republicii Moldova: Comandamentul Forțe Aeriene.

(2) Pentru aplicarea măsurilor privind informarea reciprocă cu privire la zborurile aeronavelor militare și acordarea reciprocă de ajutor echipajelor aeronavelor militare aflate în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state, autoritățile responsabile stabilesc următoarele puncte de contact:

a) pentru Statul Major al Forțelor Aeriene din România: Componenta Operațională a Forțelor Aeriene — București;

b) pentru Comandamentul Forțe Aeriene al Republicii Moldova: Centrul de Operații Aeriene — Chișinău.

#### ARTICOLUL 5

##### **Informarea reciprocă**

(1) Zborurile aeronavelor militare în spațiul aerian al celor două state se execută pe baza reglementărilor aeronautice internaționale și a legislației naționale a statelor părților contractante.

(2) Părțile contractante se informează reciproc, prin punctele de contact, cu privire la aeronavele militare care execută zboruri în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state, fără survolarea acesteia, la distanțe mai mici de 10 km pentru avioane și 5 km pentru elicoptere, la toate înălțimile de zbor.

(3) Pentru realizarea informării se vor preciza: data, ora și scopul executării zborului, zona, traiectul și înălțimea de zbor, numărul și tipul aeronavelor.

(4) În cazul apariției în spațiul aerian din apropierea frontierei dintre cele două state a unor mijloace aeriene sau a unor semnale pe ecranele stațiilor radar care nu pot fi identificate, punctele de contact se informează reciproc, iau măsuri de identificare a acestora și își acordă reciproc sprijin pentru clarificarea situației aeriene.

#### ARTICOLUL 6

##### **Schimbul de date radar**

(1) Părțile contractante se obligă să întreprindă demersurile necesare pentru interconectarea sistemelor de radiolocație și realizarea schimbului de date radar.

(2) Procedurile care vor fi folosite la realizarea schimbului de date vor fi stabilite de comun acord de către autoritățile responsabile ale părților contractante și vor fi cuprinse într-un plan, special destinat acestui scop.

#### ARTICOLUL 7

##### **Acordarea de ajutor reciproc**

(1) În cazul apariției unor situații de forță majoră la bordul aeronavelor militare aflate în zbor în apropierea frontierei dintre cele două state, părțile contractante asigură, la cerere, prin punctele de contact, predarea-primirea dirijării aeronavelor respective și aterizarea acestora pe unul dintre aerodromurile militare de ajutor.

(2) Aerodromurile militare de ajutor vor fi stabilite, de comun acord, de către autoritățile responsabile ale părților contractante.

(3) Pentru predarea-primirea dirijării aeronavelor, punctul de contact al autorității responsabile a căreia aeronavă se află în pericol va comunica următoarele date: poziția în care se află aeronava, tipul aeronavei, înălțimea și direcția de zbor, indicativul pilotului, natura pericolului, timpul de zbor calculat până la consumarea combustibilului și ultimul ordin de dirijare transmis.

(4) Autoritatea responsabilă pe teritoriul căreia aterizează aeronava aflată în pericol va asigura paza acesteia și va acorda ajutor echipajului.

(5) Autoritățile responsabile vor organiza și vor desfășura, anual, activități de recunoaștere de către personalul navigant a aerodromurilor de ajutor stabilite, cu aeronave militare.

#### ARTICOLUL 8

##### **Căutarea și salvarea aeronavelor**

(1) Părțile contractante organizează, pe teritoriul statului propriu, serviciul de căutare-salvare.

(2) În cazul producerii unor catastrofe sau accidente de zbor în care sunt implicate aeronavele militare ale uneia dintre părțile contractante pe teritoriul statului celeilalte părți contractante, aceasta din urmă va iniția operațiuni de căutare-salvare, va desfășura activități specifice pentru salvarea vieții personalului, prevenirea amplificării daunelor și conservarea dovezilor materiale.

#### ARTICOLUL 9

##### **Activitățile comune**

(1) Anual, în ședințele de lucru organizate alternativ în România și în Republica Moldova, autoritățile responsabile ale părților contractante vor analiza modul de îndeplinire a prevederilor prezentului protocol și vor propune activități care să fie incluse în Planul bilateral de cooperare pentru anul următor.

(2) Propunerile de activități comune vor cuprinde: schimb de experiență pe linia pregătirii personalului de specialitate și a exploatarei tehnicii de aviație și apărare antiaeriană, participarea cu observatori și/sau subunități la aplicațiile și exercițiile organizate de părțile contractante, recunoașterea aerodromurilor de ajutor, participarea la activități de recuperare a personalului navigant.

#### ARTICOLUL 10

##### **Legăturile de transmisiuni**

(1) Pentru asigurarea colaborării, părțile contractante vor organiza și vor realiza legături fir și radio.

(2) Între punctele de contact ale autorităților responsabile se va realiza o legătură fir directă. Zilnic, la orele 05,00 și 17,00 GMT, punctele de contact vor verifica funcționarea acestei legături. Apelurile vor fi inițiate prin grija șefilor turelor de serviciu din punctele de contact, în zilele pare de către partea contractantă română, iar în zilele impare de către partea contractantă moldoveană.

(3) În cazul întreruperii circuitului fir direct destinat colaborării, vor fi utilizate legăturile de telecomunicații internaționale instalate la punctele de contact.

(4) Detaliile privind organizarea legăturilor de transmisiuni, numerele de apel și caracteristicile de lucru ale mijloacelor utilizate vor fi incluse în Dispoziția comună de transmisiuni încheiată între părțile contractante, care va putea fi actualizată, la nevoie, prin consultări între structurile de specialitate.

(5) Schimbul de date și informații privind aplicarea prezentului protocol se va face în limba părților contractante.

## ARTICOLUL 11

**Soluționarea divergențelor**

Orice divergență cu privire la interpretarea sau aplicarea prevederilor prezentului protocol va fi soluționată prin consultări între părțile contractante.

## ARTICOLUL 12

**Dispoziții finale**

(1) Prezentul protocol va intra în vigoare la data primirii ultimei notificări prin care părțile contractante își vor comunica, în scris, reciproc, că au fost îndeplinite procedurile legale interne necesare pentru intrarea în vigoare a protocolului.

Semnat la București la 29 martie 2010, în două exemplare originale.

Pentru  
Ministerul Apărării Naționale din România,  
**Gabriel Oprea,**  
ministrul apărării naționale

(2) Prezentul protocol se încheie pentru o perioadă de 5 ani și se va prelungi automat pentru noi perioade de câte 5 ani, dacă nu este denunțat de niciuna dintre părțile contractante. Prezentul protocol poate fi denunțat de oricare dintre părțile contractante. Denunțarea va produce efecte după 6 luni de la data primirii de către cealaltă parte contractantă a notificării prin care se exprimă intenția de denunțare.

(3) Fiecare parte contractantă poate propune, în orice moment, amendamente la prezentul protocol. Amendamentele convenite vor intra în vigoare în conformitate cu alin. (1) și vor constitui parte integrantă a acestui protocol.

Pentru  
Ministerul Apărării al Republicii Moldova,  
**Vitalie Marinuță,**  
ministrul apărării

## ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL DEZVOLTĂRII REGIONALE ȘI TURISMULUI

**ORDIN**

### **privind desemnarea Societății Comerciale „Societatea de Certificare ICECON CERT” — S.R.L. în vederea notificării la Comisia Europeană pentru realizarea de funcții specifice pentru atestarea conformității produselor pentru construcții**

Având în vedere Procesul-verbal nr. 77 din 15 iulie 2010 al Comisiei de recunoaștere și desemnare în vederea notificării la Comisia Europeană a organismelor pentru atestarea conformității produselor pentru construcții și a organismelor autorizate să elibereze agremente tehnice europene,

în conformitate cu prevederile art. 23 alin. (2) și art. 24 alin. (2) din Legea nr. 608/2001 privind evaluarea conformității produselor, republicată, cu completările ulterioare, cu prevederile art. 27 alin. (2) și art. 28 alin. (1) din Hotărârea Guvernului nr. 622/2004 privind stabilirea condițiilor de introducere pe piață a produselor pentru construcții, republicată, precum și cu prevederile art. 5 alin. (4) din Procedura de desemnare a organismelor pentru atestarea conformității produselor pentru construcții, aprobată prin Ordinul ministrului transporturilor, construcțiilor și turismului și al ministrului administrației și internelor nr. 2.134/460/2004, cu modificările ulterioare,

în temeiul art. 13 alin. (6) din Hotărârea Guvernului nr. 1.631/2009 privind organizarea și funcționarea Ministerului Dezvoltării Regionale și Turismului, cu modificările și completările ulterioare,

**ministrul dezvoltării regionale și turismului emite prezentul ordin.**

Art. 1. — Se aprobă desemnarea Societății Comerciale „Societatea de Certificare ICECON CERT” — S.R.L. în vederea notificării la Comisia Europeană pentru realizarea de funcții specifice pentru atestarea conformității produselor pentru construcții, conform anexei care face parte integrantă din prezentul ordin.

Art. 2. — Direcția tehnică în construcții va notifica Comisiei Europene organismul prevăzut la art. 1 prin înscrierea în banca de date NANDO a următoarelor date/informații:

a) elementele de identificare a organismului;  
b) perioada de valabilitate a notificării;  
c) familiile de produse/produsele, scopul folosirii, sistemul de atestare a conformității și funcția organismului, precum și specificațiile tehnice aferente, pentru care organismul a fost acreditat de Asociația de Acreditare din România — RENAR și evaluat.

Art. 3. — Prezentul ordin se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

p. Ministrul dezvoltării regionale și turismului,  
**Gheorghe Nastasia,**  
secretar general

București, 9 august 2010.  
Nr. 1.954.

Denumirea organismului:

Societatea Comercială „Societatea de Certificare ICECON CERT” — S.R.L.

Adresa:

Șos. Pantelimon nr. 266, sectorul 2, București

Tel: +40(21) 255.31.49; fax: +40(21) 255.31.49

Notificarea valabilă până la: 12 iulie 2013

Competența organismului a fost evaluată folosind ca referențial standardul: SR EN 45011: 2001.

Numărul deciziei CE	Familii/Subfamilii de produse (utilizările preconizate)	Sistemul de atestare a conformității	Specificațiile tehnice armonizate	Funcția organismului
95/467/CE	Îmbinări structurale (1/1): . Îmbinări structurale (în clădiri și lucrări de inginerie civilă unde cerințele asupra îmbinărilor individuale sunt critice)	Sistem 1	SR EN 15129: 2010	CP
99/93/CE	Uși, ferestre, obloane, jaluzele, porți și feronerie aferentă (1/1): . Uși și porți (cu sau fără feronerie aferentă) (compartimentări antifoc/fum și pe trasee de evacuare la incendiu)	Sistem 1	SR EN 13241—1: 2004	CP
96/581/CE	Geotextile (1/2): . Geosintetice (membrane și textile), geotextile, geocompozite, georețele, geomembrane și geoplase folosite: ca bariere pentru fluide sau gaze (la drumuri, căi ferate, fundații și pereți, sisteme de drenaj, controlul eroziunii, rezervoare și baraje, canale, tuneluri și structuri de metrou, evacuarea sau păstrarea deșeurilor lichide, pentru depozitarea deșeurilor solide sau evacuarea deșeurilor)	Sistem 2+	SR EN 15381: 2009	CPF
98/436/CE	Învelitori, luminatoare, lucarne și produse auxiliare pentru acoperiș (2/6): . Foi plane și profilate (pentru utilizări supuse reglementărilor privind reacția la foc)	Sistem 1	SR EN 534: 2006	CP
98/436/CE	Învelitori, luminatoare, lucarne și produse auxiliare pentru acoperiș (2/6): . Luminatoare (pentru utilizări supuse reglementărilor privind reacția la foc)	Sistem 1	SR EN 14351—1: 2006	CP
98/436/CE	Învelitori, luminatoare, lucarne și produse auxiliare pentru acoperiș (2/6): . Panouri compozite sau panouri sandviș fabricate industrial (pentru utilizări supuse reglementărilor privind reacția la foc)	Sistem 1	SR EN 14509: 2007 SR EN 14509: 2007/ AC: 2009	CP
98/436/CE	Învelitori, luminatoare, lucarne și produse auxiliare pentru acoperiș (2/6): . Lucarne (pentru utilizări supuse reglementărilor privind reacția la foc)	Sistem 1	SR EN 1873: 2006 SR EN 14963: 2007	CP
2000/245/CE	Sticlă plană, sticlă profilată și produse din sticlă turnată (1/6): . Panouri de sticlă plană și curbată (pentru utilizare într-un ansamblu vitrat destinat special pentru a servi ca protecție la foc)	Sistem 1	SR EN 1051—2: 2008	CP
2000/245/CE	Sticlă plană, sticlă profilată și produse din sticlă turnată (1/6): . Cărămizi de sticlă (pentru utilizări ca vitraj antiglonț sau antideflagrant)	Sistem 1	SR EN 1051—2: 2008	CP

**ACTE ALE BĂNCII NAȚIONALE A ROMÂNIEI**

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**CIRCULARĂ**

**privind punerea în circulație, în scop numismatic, a unei monede dedicate aniversării a 200 de ani de la nașterea lui August Treboniu Laurian**

Art.1. — În conformitate cu prevederile Legii nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României, Banca Națională a României va pune în circulație, în scop numismatic, începând cu data de 9 august 2010, o monedă din argint, dedicată aniversării a 200 de ani de la nașterea lui August Treboniu Laurian.

Art. 2. — Caracteristicile monedei din argint sunt următoarele:

Valoare nominală	10 lei
Metal	argint
Titlu	999‰
Formă	rotundă
Diametru	37 mm
Greutate	31,103 g
Calitate	proof
Margine	zimțată

Aversul prezintă, de sus în jos, reprezentarea monumentului roman „Lupa capitolina” — simbol al latinității poporului și limbii române, stema României, inscripția „ROMANIA”, valoarea nominală a monedei „10 LEI” și anul de emisiune „2010”.

Reversul prezintă, în prim plan, portretul filologului și istoricului August Treboniu Laurian; în plan secund, în partea dreaptă, un fragment din coperta revistei Magazin Istoric pentru Dacia; în partea de jos, anii „1810” și „1881”, iar la exterior, inscripția circulară „AUGUST TREBONIUS LAURIAN”.

Art. 3. — Monedele din argint, ambalate în capsule de metacrilat transparent, vor fi însoțite de broșuri de prezentare a emisiunii numismatice, redactate în limbile română, engleză și franceză. Broșurile includ și certificatul de autenticitate, pe care se găsesc semnăturile guvernatorului Băncii Naționale a României și casierului central.

Art. 4. — Monedele din argint din emisiunea numismatică „Aniversarea a 200 de ani de la nașterea lui August Treboniu Laurian” au putere circulatorie pe teritoriul României.

Art. 5. — Punerea în circulație, în scop numismatic, a acestor monede din argint se realizează prin sucursalele București, Cluj, Iași și Timiș ale Băncii Naționale a României.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 6 august 2010.  
Nr. 26.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**CIRCULARĂ**

**privind ratele dobânzilor plătite la rezervele minime obligatorii începând cu perioada de aplicare 24 iulie—23 august 2010**

În baza dispozițiilor art. 5 și ale art. 8 alin. (3) din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României, în aplicarea prevederilor art. 15, 16 și 17 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Consiliul de administrație al Băncii Naționale a României hotărăște:**

Începând cu perioada de aplicare 24 iulie—23 august 2010, ratele dobânzilor plătite la rezervele minime obligatorii sunt următoarele:

— 1,88% pe an pentru rezervele minime obligatorii constituite în lei;

— 1,09% pe an pentru rezervele minime obligatorii constituite în euro;

— 0,93% pe an pentru rezervele minime obligatorii constituite în dolari SUA.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 9 august 2010.  
Nr. 28.

BANCA NAȚIONALĂ A ROMÂNIEI

**C I R C U L A R Ă****privind ratele dobânzilor penalizatoare pentru deficitele de rezerve minime obligatorii în valută începând cu perioada de aplicare 24 august—23 septembrie 2010**

În baza dispozițiilor art. 5 și ale art. 8 alin. (4) din Legea nr. 312/2004 privind Statutul Băncii Naționale a României, în aplicarea prevederilor art. 12 din Regulamentul Băncii Naționale a României nr. 6/2002 privind regimul rezervelor minime obligatorii, cu modificările și completările ulterioare, în temeiul art. 48 din Legea nr. 312/2004,

**Consiliul de administrație al Băncii Naționale a României** h o t ă r ă ș t e:

Începând cu perioada de aplicare 24 august—23 septembrie 2010, ratele dobânzilor penalizatoare pentru deficitele de rezerve minime obligatorii în valută sunt următoarele:

— 13,00% pe an pentru rezervele minime obligatorii constituite în euro;
— 13,00% pe an pentru rezervele minime obligatorii constituite în dolari SUA.

Președintele Consiliului de administrație al Băncii Naționale a României,  
**Mugur Constantin Isărescu**

București, 9 august 2010.  
Nr. 29.

**ACTE ALE COMISIEI DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR**

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

**DECIZIE****privind sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L.**

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal prin președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, consemnată în extrasul ședinței din data de 29 iunie 2010, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. XI.3.463 din 28 iunie 2010 privind controlul permanent efectuat la Societatea Comercială „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., cu sediul în Bd. Victoriei nr. 47A, bl. CF8, ap. 1, localitatea Alba Iulia, județul Alba, înregistrată la oficiul registrului comerțului cu nr. J01/711/23.10.2009, cod unic de înregistrare 5247231, număr de înmatriculare în Registrul brokerilor RBK-085, reprezentată legal de domnul Balsan Valentin Petru, în calitate de administrator — persoană semnificativă,

a constatat următoarele:

Au fost transmise cu întârziere și incomplet situațiile financiare și raportările anuale aferente exercițiului financiar 2009, care aveau ca termen legal de transmitere la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor data de 15 aprilie 2010.

Astfel au fost încălcate prevederile pct. 12 alin. (1) din Normele privind încheierea exercițiului financiar 2009 pentru societățile din domeniul asigurărilor, aprobate prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1/2010, și ale art. 3 pct. I din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare și tehnice pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3/2009.

Faptele constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. a), f) și m<sup>3</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Prin Adresa nr. XI.17.866 din 2 iunie 2010, Societatea Comercială „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., reprezentată legal de domnul Balsan Valentin Petru, în calitate de administrator — persoană semnificativă, a fost notificată potrivit art. 38<sup>1</sup> alin. (6) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, ca în termen de 7 zile calendaristice să prezinte motivul încălcării dispozițiilor legale.

Față de motivele de fapt și de drept arătate, în scopul apărării drepturilor asiguraților și al promovării stabilității activității de asigurare în România, Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor a hotărât, în ședința din data de 29 iunie 2010, sancționarea Societății Comerciale „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. cu interzicerea temporară a activității până la data depunerii raportărilor restante, conform art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, drept care d e c i d e:

Art. 1. — Se interzice temporar desfășurarea activității Societății Comerciale „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., cu sediul în Bd. Victoriei nr. 47A, bl. CF8, ap. 1, localitatea Alba Iulia, județul Alba, J01/711/23.10.2009, CUI 5247231, autorizat prin Decizia nr. 85 din 6 decembrie 2001, RBK-085, reprezentată legal de domnul

Balsan Valentin Petru, în calitate de administrator — persoană semnificativă, începând cu data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform dispozițiilor art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, până la depunerea raportărilor restante.

Art. 2. — În termen de 15 zile de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, Societatea Comercială „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. are obligația să depună raportările restante, în forma prevăzută de actele normative în vigoare.

Art. 3. — Pe toată perioada de interzicere a activității de broker de asigurare prevăzută la art. 1, brokerului de asigurare i se interzic desfășurarea activității de negociere și încheierea de noi contracte de asigurare pentru persoanele fizice sau juridice, acordarea de asistență pe durata derulării contractelor în curs ori în legătură cu regularizarea daunelor, precum și desfășurarea oricăror operațiuni specifice brokerilor de asigurare, astfel cum sunt definite în Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Societatea Comercială „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. are obligația să își notifice clienții, în vederea efectuării plății ratelor scadente la contractele în curs de

derulare direct la asiguratari, rămânând direct răspunzătoare pentru îndeplinirea obligațiilor asumate prin contracte, anterior publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Reluarea activității Societății Comerciale „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. se va dispune prin decizie motivată a Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor.

Art. 6. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „Prima Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. poate face plângere la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, în conformitate cu art. 40 alin. (1) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 7. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor,  
**Angela Toncescu**

București, 2 august 2010.  
Nr. 594.

## COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

### DECIZIE

#### **privind sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A.**

Comisia de Supraveghere a Asiguratrilor, cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal prin președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asiguratrilor, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor, consemnată în extrasul ședinței din data de 29 iunie 2010, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. XI.3.463 din 28 iunie 2010 privind controlul permanent efectuat la Societatea Comercială „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A., cu sediul în str. Aurel Vlaicu nr. 21, bl. V11, ap. 31, localitatea Cluj-Napoca, județul Cluj, înregistrată la oficiul registrului comerțului cu nr. J12/4.295/12.12.2005, cod unic de înregistrare 18206837, număr de înmatriculare în Registrul brokerilor RBK-339, reprezentată legal de doamna Maier Simona Codruța și doamna Tolaș Andreea, în calitate de administratori — persoane semnificative, a constatat următoarele:

Au fost transmise cu întârziere și incomplete situațiile financiare și raportările anuale aferente exercițiului financiar 2009 (nefiind transmise situația fluxurilor de trezorerie, notele explicative la situațiile financiare, raportul de verificare a situațiilor financiare, declarația scrisă a persoanelor răspunzătoare pentru organizarea și conducerea contabilității) care aveau ca termen legal de transmitere la Comisia de Supraveghere a Asiguratrilor data de 15 aprilie 2010. Astfel, au fost încălcate prevederile pct. 3 lit. d) și e), pct. 11 și pct. 12 alin. (1) lit. c) din Normele privind încheierea exercițiului financiar 2009 pentru societățile din domeniul asiguratrilor, aprobate prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor nr. 1/2010 și ale art. 3 pct. I din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare și tehnice pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor nr. 3/2009, cu modificările ulterioare.

Faptele constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. a), f) și m<sup>3</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Prin Adresa nr. XI.17.866 din 2 iunie 2010, Societatea Comercială „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A., reprezentată legal de doamna Maier Simona Codruța și doamna Tolaș Andreea, în calitate de administratori — persoane semnificative, a fost notificată potrivit art. 38<sup>1</sup> alin. (6) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, ca în termen de 7 zile calendaristice să prezinte motivul încălcării dispozițiilor legale.

Față de motivele de fapt și de drept arătate, în scopul apărării drepturilor asiguratrilor și al promovării stabilității activității de asigurare în România, Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asiguratrilor a hotărât, în ședința din data de 29 iunie 2010,

sanctionarea Societății Comerciale „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A. cu interzicerea temporară a exercitării activității până la data depunerii raportărilor restante, conform art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I,

drept care d e c i d e:

Art. 1. — Se interzice temporar exercitarea activității Societății Comerciale „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A., cu sediul în str. Aurel Vlaicu nr. 21, bl. V11, ap. 31, localitatea Cluj-Napoca, județul Cluj, J12/4295/12.12.2005, CUI 18206837, autorizată prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 114.317/2006, RBK-339, reprezentată legal de doamna Maier Simona Codruța și doamna Tolaș Andreea, în calitate de administratori — persoane semnificative, începând cu data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform dispozițiilor art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare, până la depunerea raportărilor restante.

Art. 2. — În termen de 15 zile de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, Societatea Comercială „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A. are obligația să depună raportările restante, în forma prevăzută de actele normative în vigoare.

Art. 3. — Pe toată perioada de interzicere a activității de broker de asigurare prevăzută la art. 1, brokerului de asigurare i se interzic desfășurarea activității de negociere și încheierea de noi contracte de asigurare pentru persoanele fizice sau juridice, acordarea de asistență pe durata derulării contractelor în curs ori în legătură cu regularizarea daunelor, precum și desfășurarea oricăror operațiuni specifice brokerilor de asigurare, astfel cum

sunt definite în Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Societatea Comercială „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A. are obligația să își notifice clienții, în vederea efectuării plății ratelor scadente la contractele în curs de derulare direct la asigurații, rămânând direct răspunzătoare pentru îndeplinirea obligațiilor asumate prin contracte, anterior publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Reluarea activității Societății Comerciale „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A. se va dispune prin decizie motivată a Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor.

Art. 6. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „Orizont Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.A. poate face plângere la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, în conformitate cu art. 40 alin. (1) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 7. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor,  
**Angela Toncescu**

București, 2 august 2010.  
Nr. 595.

COMISIA DE SUPRAVEGHERE A ASIGURĂRILOR

## DECIZIE

### privind sanctionarea cu interzicerea temporară a exercitării activității a Societății Comerciale „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L.

Comisia de Supraveghere a Asigurărilor, cu sediul în municipiul București, str. Amiral Constantin Bălescu nr. 18, sectorul 1, cod de înregistrare fiscală 14045240/01.07.2001, reprezentată legal prin președinte, în temeiul art. 4 alin. (19), precum și al art. 39 alin. (5) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asigurărilor, cu modificările și completările ulterioare,

în baza hotărârii Consiliului Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor, consemnată în extrasul ședinței din data de 29 iunie 2010, în cadrul căreia a fost analizată Nota nr. XI.3.463 din 28 iunie 2010 privind controlul permanent efectuat la Societatea Comercială „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., cu sediul în str. Miron Costin nr. 68, et. 1, ap. birou nr. 2, localitatea Constanța, județul Constanța, reprezentată legal de domnul Șerban Mihai, în calitate de administrator — persoană semnificativă, a constatat următoarele:

1. Nu au fost transmise situațiile financiare și raportările anuale aferente exercițiului financiar 2009, care aveau ca termen legal de transmitere la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor data de 15 aprilie 2010. Astfel, au fost încălcate prevederile pct. 3 și pct. 12 alin. (1) din Normele privind încheierea exercițiului financiar 2009 pentru societățile din domeniul asigurărilor, aprobate prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 1/2010 și ale art. 3 pct. I din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare și tehnice pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3/2009.

2. Au fost transmise incomplet raportările aferente trimestrului I/2010, care aveau ca termen legal de transmitere la Comisia de Supraveghere a Asigurărilor data de 30 aprilie 2010. Astfel, au fost încălcate prevederile art. 3 alin. III din Normele privind forma și conținutul raportărilor financiare și tehnice pe care trebuie să le întocmească brokerii de asigurare și/sau reasigurare, puse în aplicare prin Ordinul președintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 3/2009, cu modificările ulterioare.

Faptele constituie contravenție potrivit art. 39 alin. (2) lit. a), f) și m<sup>3</sup>) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Prin Adresa nr. XI.17.592 din 31 mai 2010, Societatea Comercială „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., reprezentată legal de domnul Șerban Mihai, în calitate de administrator — persoană semnificativă, a fost notificată potrivit art. 38<sup>1</sup> alin. (6) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare, ca în termen de 7 zile calendaristice să prezinte motivul încălcării dispozițiilor legale.

Față de motivele de fapt și de drept arătate, în scopul apărării drepturilor asiguraților și al promovării stabilității activității de asigurare în România, Consiliul Comisiei de Supraveghere a Asiguraților a hotărât, în ședința din data de 29 iunie 2010, sancționarea cu interzicerea temporară a exercitării activității Societății Comerciale „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, până la data depunerii complete a situațiilor financiare aferente anului 2009 și a raportărilor aferente trimestrului I/2010, conform art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare,

drept care d e c i d e:

Art. 1. — Se interzice temporar exercitarea activității Societății Comerciale „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L., cu sediul în str. Miron Costin nr. 68, et. 1, ap. birou nr. 2, localitatea Constanța, județul Constanța, J13/1.329/21.04.2005, CUI 17515133, autorizată prin Decizia Comisiei de Supraveghere a Asiguraților nr. 114.333/2006, RBK-347, reprezentată legal de domnul Șerban Mihai, în calitate de administrator — persoană semnificativă, începând cu data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform dispozițiilor art. 39 alin. (3) lit. d) din Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare și supravegherea asiguraților, cu modificările și completările ulterioare, până la data depunerii complete a situațiilor financiare aferente anului 2009 și a raportărilor aferente trimestrului I/2010.

Art. 2. — În termen de 15 zile de la data publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I, Societatea Comercială „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. are obligația să depună situațiile financiare aferente anului 2009 și raportările aferente trimestrului I/2010, în forma prevăzută de actele normative în vigoare.

Art. 3. — Pe toată perioada de interzicere a activității de broker de asigurare prevăzută la art. 1, brokerului de asigurare i se interzic desfășurarea activității de negociere și încheierea de noi contracte de asigurare pentru persoanele fizice sau juridice, acordarea de asistență pe durata derulării contractelor în curs ori în legătură cu regularizarea daunelor, precum și desfășurarea

oricăror operațiuni specifice brokerilor de asigurare, astfel cum sunt definite în Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 4. — Societatea Comercială „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. are obligația să își notifice clienții, în vederea efectuării plății ratelor scadente la contractele în curs de derulare direct la asigurații, rămânând direct răspunzătoare pentru îndeplinirea obligațiilor asumate prin contracte, anterior publicării prezentei decizii în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Art. 5. — Reluarea activității Societății Comerciale „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. se va dispune prin decizie motivată a Comisiei de Supraveghere a Asiguraților.

Art. 6. — (1) Împotriva prezentei decizii Societatea Comercială „Birex Broker de Asigurare-Reasigurare” — S.R.L. poate face plângere la Curtea de Apel București, în termen de 30 de zile de la comunicarea acesteia, în conformitate cu art. 40 alin. (1) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Plângerea adresată Curții de Apel București nu suspendă, pe timpul soluționării acesteia, executarea măsurii, în conformitate cu prevederile art. 40 alin. (2) din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 7. — Prezenta decizie se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, conform prevederilor art. 9 din Legea nr. 32/2000, cu modificările și completările ulterioare.

Președintele Comisiei de Supraveghere a Asiguraților,  
**Angela Toncescu**

București, 2 august 2010.  
Nr. 596.

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR



„Monitorul Oficial” R.A., Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București; C.I.F. RO427282,  
IBAN: RO55RNCB0082006711100001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București  
și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București  
(alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 021.318.51.29/150, fax 021.318.51.15, e-mail: marketing@ramo.ro, internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1,  
bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 021.401.00.70, fax 021.401.00.71 și 021.401.00.72

Tiparul: „Monitorul Oficial” R.A.

